

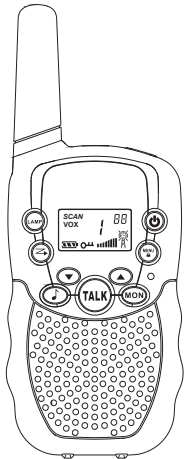


6+

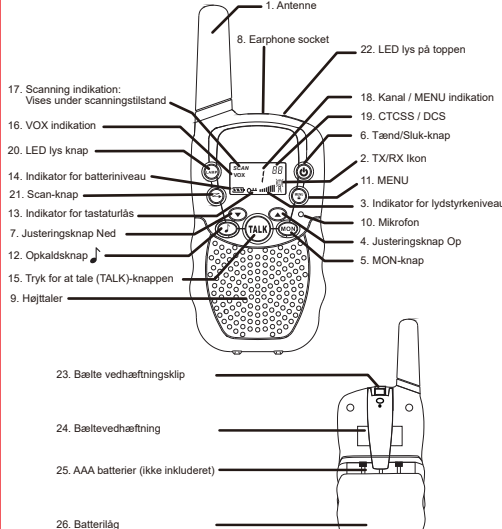
Walkie Talkie

Brugsanvisning

Se venligst brugsanvisningen for bedre forståelse og betjening af dette produkt.



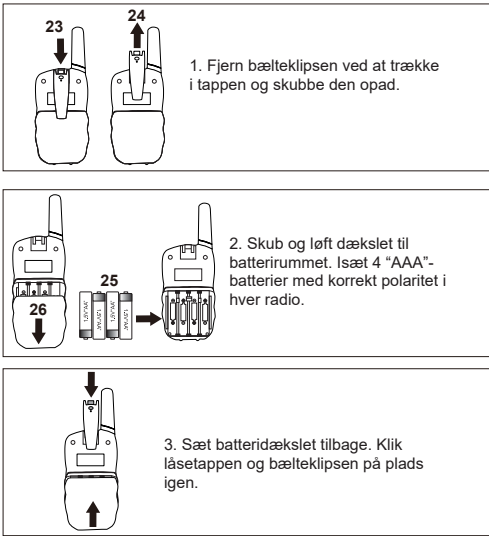
(Figur 1)



Isætning af batterier

Sådan indsætter eller udskifter du batterier:

(Figur 2)



Pakken indeholder 2 walkie talkie enheder. Disse er kommunikationsenheder, som fungerer på mobile radiofrekvenser. De leveres med 8/20/22 (valgmulighed) kanaler samt en bagbelyst LCD-skærm, der giver dig mulighed for at kommunikere over flere kilometer gratis (op til 1.5 km i åbne områder).

BEMÆRK: Læs disse brugsinstruktioner grundigt, inden du bruger produktet, og gem dem til fremtidig reference!

Specifikke anbefalinger

- Hvis du bærer enhver form for personligt medicinsk udstyr, skal du konsultere en læge, før du bruger det.
- For at undgå risikoen for forbrændinger, må du ikke bruge enheden, hvis antennen er beskadiget på nogen måde.
- Brug ikke enheden i en potentielt eksplosiv indstilling, f.eks. omkring benzinpumper, på det nedre dæk på en båd eller i nærheden af brændstofopbevaringsinstallation eller kemiske produkter.
- Når du rejser i bil eller på cykel, skal du stoppe, før du bruger enheden. Sluk enheden, når du er i et fly eller på et hospital.
- Brug aldrig enheden i tæt nærhed til en radio for at undgå interferens.
- Fjern batterierne, hvis enheden ikke er i brug i en længere periode.
- Bland aldrig brugte og nye batterier.
- Placer senderen og antennen mindst 5 cm væk fra dit ansigt. Ret antennen opad og tal tydeligt.
- Rengør enheden med en fugtig klud.
- Undgå brug af rengøringsmidler og opløsningsmidler.
- Ændr ikke enheden på nogen måde. Hvis der opstår skade, skal du sørge for, at enheden bliver kontrolleret af kvalificeret fagpersonale.
- Enheden kan ikke bruges til at kontakte nødtjenester.

INFORMATION (Figur 1, 2)

1. Antenne
2. RX-ikon - vises, når der modtages
- TX-ikon - vises, når der sendes
3. Indikator for lydstyrkeniveau
4. Justeringsknap Op (▲)
5. Monitor-knap (MON)
6. Tænd/sluk-knap (⏻)
7. Justeringsknap Ned (▼)
8. Earphone socket
9. Højttaler
10. Mikrofon
11. MENU: Indtast menu indstillingerne
12. Opkaldsknap (📞)
13. Indikator for tastaturlås
14. Indikator for batteriniveau
15. Tryk for at tale (TALK)
16. VOX indikation
17. Scanning indikation: Viser under scanningstilstand
18. Kanal / MENU indikation
19. CTCSS / DCS Privatkoder
20. LED lys knap
21. Scan-knap
22. LED lys på toppen
23. Bælte vedhæftningsklip
24. Bæltevedhæftning
25. AAA batterier (ikke inkluderet)
26. Batterilåg

Før brug (Figur 2):

For at indsætte batterierne i enhederne skal du først fjerne låget på batterirummet, pres vedhæftnings klipsen udad (23) og skub bæltevedhæftning (24) opad. Åbn batterirummet (26) herefter og indsæt 4 x AAA batterier (25) (ikke inkluderet), og sørg for, at polerne er placeret korrekt. Luk derefter låget.

BRUG AF WALKIE TALKIE:

1. Tænd/Sluk for enheden: For at tænde eller slukke enhederne, skal du holde tænd/sluk-knappen (6) nede i 3 sekunder, og der vil lyde et bip-lydsignal som bekræftelse.

2. Justering af lydstyrken: For at øge lydstyrken skal du trykke på op justeringsknappen (4) og for at sænke lydstyrken skal du trykke på ned justeringsknappen (7).

Bemærk: Lydstyrkeniveauet (3) vises på skærmen.

3. Batteriopladning/lavt batteri-indikation

Batteriets niveau angives ved antallet af streger, der vises inde i batterikonet på LCD-skærmen.

Batteri fuldt opladet
Batteri 2/3 opladet
Batteri 1/3 opladet
Batteri tomt

Når batteriniveauet er lavt, vil batterikonet blinke, og der vil lyde en bip-lyd for at angive, at batterierne skal udskiftes eller oplades igen.

4. Modtagelse/Transmission af kommunikation:

Enhederne er i "Modtagelse"-tilstand, når de lyser op, er klar til at modtage et opkald eller en lyd, der transmitteres på den aktiverede frekvens.

- Når du trykker på opkaldsknappen (12), skifter enhederne til "Transmission"-tilstand. Du sender derefter et lydsignal til den anden enhed.
- For at sende en talebesked skal du trykke på **TALK**-knappen (15) og tale ind i mikrofonen (10). Hold knappen nede, indtil du er færdig med at sende din besked. Hold mikrofonen mindst 5 cm fra dit ansigt.

Bemærk:

For at kunne kommunikere skal den anden enhed være indstillet til samme kanal og bruge den samme privatkode (CTCSS eller DCS) - se punkt 7.

Når transmissionen er færdig, og **TALK**-knappen (15) ikke længere holdes nede, vil den anden enhed udsende en lyd (BEEP) for at angive, at enheden er klar til at transmittre.

5. Skift kanaler

- Tryk en gang på **MENU**-knappen (11), det aktuelle kanalnummer bliver vist på displayet.
- Tryk på **▲**-knappen (4) eller **▼**-knappen (7) for at skifte kanalen.
- Tryk på **TALK**-knappen (15) for at bekræfte og vende tilbage til standbytilstand.

Bemærk: Hvis der ikke trykkes på nogen knap inden for 15 sekunder under indstillingen, vil enheden vende tilbage til standbytilstand.

6. Privatkoder

Din radio benytter to avancerede støjfilter-systemer, som hjælper med at reducere forstyrrelser fra andre brugere på samme kanal. CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) tilbyder 38 privatkoder, og DCS (Digitalt Kodet Støjfilter) tilbyder 61 privatkoder. Dette giver i alt 99 privatkoder. Begge systemer kan bruges på alle kanaler, men CTCSS og DCS kan ikke bruges samtidig på samme kanal. For at kunne kommunikere ved hjælp af en privatkode skal både sender og modtager være indstillet til den samme kanal og samme kodetype (CTCSS eller DCS) samt den samme kode. Hver kanal husker den sidst anvendte kodetype og nummer.

Koden 00 (vises som "OF") er ikke en egentlig privatkode, men tillader, at alle signaler modtages på kanaler, hvor både CTCSS og DCS er deaktiveret.

7. Indstilling af CTCSS/DCS privatkoder

- Tryk to gange på **MENU**-knappen (11): Den nuværende kode vises og blinker (CTCSS: 1–38, DCS: 39–99).
- Tryk på **▲**-knappen (4) eller **▼**-knappen (7) for at skifte til en anden kode.
- Tryk på **TALK**-knappen (15) for at bekræfte og vende tilbage til standbytilstand.

Bemærk: For at deaktivere CTCSS skal du vælge koden "OF" for CTCSS i menuen. Når indtastningen er bekræftet, vises "OF" på skærmen.

8. Monitor

Du kan bruge monitor-funktionen til at tjekke for svagere signaler på den aktuelle kanal.

- Tryk og hold **MON**-knappen nede for at aktivere kanalovervågning.
- Slip **MON**-knappen for at stoppe kanalovervågning.

Bemærk: Under kanalovervågning vil modtagerkredsløbet i radioerne ikke lytte til CTCSS-koder.

9. VOX-valg

Radioen er i stand til stemmeaktiveret (VOX) transmission. I VOX-tilstand vil radioen transmittre et signal, når den aktiveres af din stemme eller andre lyde omkring dig. VOX-drift anbefales ikke, hvis du planlægger at bruge din radio i et støjende eller blæsende miljø.

Bemærk: VOX-tilstand vil blive annulleret, når du trykker på **TALK**-knappen (15).

- Tryk tre gange på **MENU**-knappen (11), og den nuværende VOX-indstilling blinker på skærmen, og VOX-ikonet vises.
- Tryk på **▲**-knappen (4) for at indstille VOX-følsomhedsniveauet mellem 1 og 3 (niveau 3 er det mest følsomme niveau).
- Tryk på **▼**-knappen (7), indtil "OF" vises på skærmen, for at slå VOX fra.
- Tryk på **TALK**-knappen (15) for at bekræfte og vende tilbage til standbytilstand.

10. Skannen efter en aktiv radiokanal

- Tryk på **SCAN**-knappen (21): "Scan" indikatoren (17) vises på skærmen, og kanalen (18) vil scanne kontinuerligt fra 1 til 8/20/22.
 - Tryk på **SCAN**-knappen igen for at stoppe søgningen. Vær opmærksom på at de 2 walkie talkies skal være i nærheden af hinanden.
- Når en aktiv kanal er fundet, stopper scanningen, og du kan lytte til transmissionen.

Når transmissionen på den fundne kanal stopper, genoptages scanningen automatisk.

Bemærk: Hvis du trykker på **TALK**-knappen (15) under lytning til en funden kanal, vil radioen gå tilbage til standbytilstand på den fundne kanal.

11. Ringetoner

En opkaldstone signalerer til andre, at du ønsker at starte en samtale.

11.1 Indstilling af opkaldstone.

- Walkie talkierne har 10 opkaldstone.
- Tryk fire gange på **MENU**-knappen (11), "CA" vil blive vist, og den nuværende opkaldstone vil blinke.
- Tryk på **▲**-knappen (4) eller **▼**-knappen (7) for at skifte til en anden opkaldstone.
- Tryk på **TALK**-knappen (15) for at bekræfte og vende tilbage til standbytilstand.

11.2 Send en opkaldstone

Tryk kortvarigt på **Opkaldsknappen** (12). Opkaldstonen vil blive transmittret på den indstillede kanal.

12. Tastetonen til/fra

- Når en knap trykkes, bipper enheden kortvarigt.
- Følg følgende trin for at indstille tastetonen:
- Tryk fem gange på **MENU**-knappen (11), "to" vil blive vist.
- Tryk på **▲**-knappen (4) for at aktivere (**ON**) og tryk på **▼**-knappen (7) for at deaktivere (**OF**) tastetonerne.
- Tryk på **TALK**-knappen (15) for at bekræfte dit valg og vende tilbage til standbytilstand.

13. Roger Beep til/fra

Efter at **TALK**-knappen er blevet frigivet, vil enheden sende en Roger Beep for at bekræfte, at du er holdt op med at tale. Følg følgende trin for at indstille Roger Beep:

- Tryk seks gange på **MENU**-knappen (11), "ro" vil blive vist.
- Tryk på **▲**-knappen (4) for at aktivere (**ON**) og tryk **▼**-knappen (7) for at deaktivere (**OF**) Roger Beep.
- Tryk på **TALK**-knappen (15) for at bekræfte dit valg og vende tilbage til standbytilstand.

14. Lås af tastaturet

- Tryk og hold **MENU**-knappen (11) nede i to sekunder for at aktivere tastaturlåstilstand. Tastaturlåseikonet vises på LCD-skærmen.
- Tryk og hold **MENU**-knappen (11) nede i to sekunder igen for at deaktivere tastaturlåstilstand.

Bemærk: **TALK**-knappen (15), **opkald**-knappen (12), **MON**-knappen (5), **LAMP**-knappen (20) og **tænd/sluk**-knappen (6) vil stadig være funktionelle, når tastaturlåstilstand er aktiveret.

15. Display baggrundsbelysning

For at aktivere baggrundsbelysningen på LCD-skærmen skal du trykke på en vilkårlig knap undtagen tænd/sluk-knappen. LCD-baggrundsbelysningen lyser i 5 sekunder.

16. Batteribesparende funktion

Når enheden ikke har været i brug i nogle sekunder, aktiveres økonomistand automatisk. Dette påvirker ikke modtagelsen af transmissioner, og standardtilstanden genaktiveres automatisk, så snart et signal registreres.

BEMÆRK.

Isætning af batterier bør foretages af en voksen. Husk at vende + og - korrekt. Bland aldrig gamle og nye batterier eller forskellige batterityper. Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier. Tag batterierne ud, hvis varen ikke anvendes i en længere periode. Kortslet ikke batterikontakterne. Genopladelige batterier må kun oplades under voksent tilsyn. Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, før de oplades. Opbrugte batterier skal fjernes fra legetøjet. Opbevar denne vejledning til senere brug.

Af hensyn til miljøet skal elektrisk udstyr bortskaffes særskilt fra husholdningsaffald. Kontakt kommunen for nærmeste indsamlingssted.



Importeret af og produceret for:
MaxToys ApS, Bjarkevej 10B, Skovby, DK-8464 Galten
info@maxtoys.dk

11035962/11035963 DK

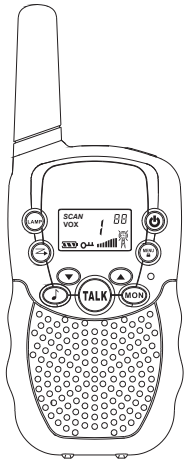


6+

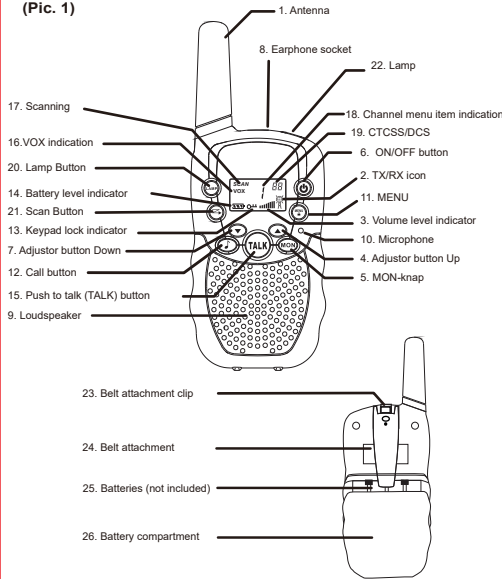
Walkie Talkie

Instruction

Please refer to the instruction manual for better understanding and operating this product.



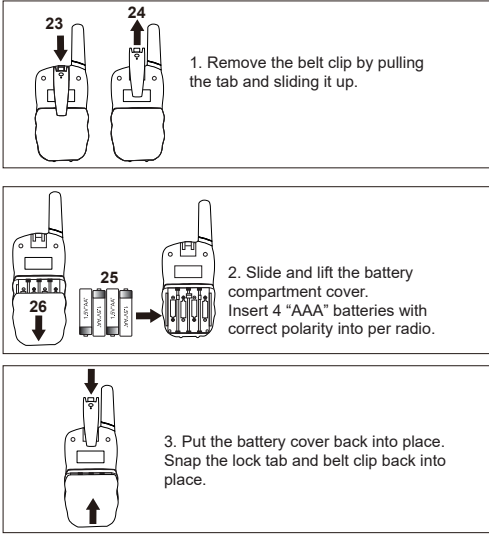
(Pic. 1)



Installing Batteries

To install or replace batteries:

(Pic. 2)



This set includes 2 walkie-talkie units: communication devices operating on mobile radio frequencies. They come with 8/20/22(option) channels as well as a back-lit LCD screen, enabling you to communicate over several kilometers free of charge (up to 1.5 km in open areas)

Note: Please read these user instructions carefully before using the equipment and retain them for future consultation!

SPECIFIC RECOMMENDATIONS

- If you carry any personal medical device, consult a doctor before use.
- Do not use the device if the aerial is damaged to avoid the risk of burns.
- Do not use the device in a potentially explosive setting (e.g., around petrol pumps, on the lower deck of a boat, or around a fuel storage Installation or chemical products)
- If traveling in a car or by bike, stop before using the device, and switch off the device if you are on an airplane or in a hospital.
- Never use the device close to a radio to avoid interference.
- Remove the batteries if the device is not used for an extended period. Never mix used and new batteries.
- Position the transmitter and antenna at least 5cm from your face. Direct the antenna upwards and speak normally.
- Clean the device with a damp cloth. Avoid the use of cleaning agents and solvents.
- Do not modify the device in any way. If damage occurs, ensure that a qualified professional checks it.
- The device cannot be used to contact the emergency services.

ITEM DESCRIPTION (PIC 1,2)

1. Antenna
2. RX icon - displayed when receiving
- TX icon - displayed when transmitting
3. Volume level indicator
4. Adjustor button Up ()
- s. Continued reception (**MON**)
6. ON /OFF button ()
7. Adjustor button Down ()
8. Earphone socket
9. Loudspeaker
10. Microphone
11. Menu: Enter the menu settings
12. Call button ()
13. Keypad lock indicator
14. Battery level indicator
15. Push to talk (**TALK**) button
16. VOX indication
17. Scanning indication: Displayed during scan mode
18. Channel menu item indication
19. CTCSS / DCS Privacy Code
20. Lamp Button
21. Scan Button
22. Lamp
23. Belt attachment clip
24. Belt attachment
25. Batteries (not included)
26. Battery compartment

BEFORE USE (Pic. 2)

First, insert the batteries into the devices, remove the belt attachment, lift the attachment clip (23), and press the belt attachment upwards (24). Open the battery compartment (26) and insert AAA batteries (25) (not included), ensuring that the poles are correctly aligned. Then, close the lid.

USING THE WALKIE TALKIE

1. Turning the device ON/OFF

To turn the devices on or off, hold down the on/off button (6) for 3 seconds; a BEEP sound will be played to confirm.

2. Adjust the volume

To increase the volume, press the Up- adjustor button (4) and the Down (7) button to decrease the volume.

Note: The volume level (3) is displayed on the screen

3. Battery Charge Level/Low Battery Indication

The number of squares present inside the battery icon on the LCD Screen indicates the battery charge level:

Battery Full

Battery 2/3 charged

Battery 1/3 charged

Battery empty

When the battery charge level is low, the battery icon will flash, and a beep will be heard to indicate that the batteries need to be replaced or when they have recharged.

4. Receiving/transmitting communications

When lit up, the devices are in "Reception" mode, ready to receive a call or sound transmitted on the activated frequency.

- Pressing the Call tone button (12), the device switches to "Transmission" mode.
- You are then transmitting a sound signal to the other device.
- To send a voice message, press the **TALK** button (15) and speak into the microphone (10).
- Continue to press the button until you have finished transmitting your message.
- Hold the microphone a minimum of 5 cm from your face.

Note:

To communicate, the other device must be set to the same channel and use the same privacy code (CTCSS or DCS) — see point 7. When the transmission is complete, and the **TALK** button (15) is no longer held down, the other device will emit a sound (BEEP) to indicate that this device is ready to transmit.

5. Changing Channels

- Press the **MENU** button (11) once, and the current channel number flashes on the display.
- Press the button (4) or the button (7) to change the channel.
- Press the **TALK** button (15) to confirm and return to standby mode.

Note: If no button is pressed within 15 seconds during setting, the unit will return to standby.

6. Privacy Codes

Your radio incorporates two advanced coded squelch systems that can help to reduce interference from other users on any given channel. CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) provides 38 privacy codes and DCS (Digitally Coded Squelch) provides 61 privacy codes. This provides a total of 99 Privacy Codes. Either system can be used on all channels, but both systems cannot be used on the same channel at the same time.

To successfully communicate using a privacy code, both the sending and receiving radios must be tuned to the same channel and to the same privacy code system (CTCSS or DCS) and privacy code number. Each channel will remember the last privacy code system and number you select.

The privacy code 00 is not a privacy code, but allows all signals to be heard on a channel that is set to 0F on both the CTCSS and DCS systems.

7. Set CTCSS/DCS Privacy Codes

- Press the **MENU** button (11) twice: The current CTCSS: 1-38, DCS 39-99 code flashes on the display.
- Press the button (4) or the button (7) to change to another code
- Press the **TALK** button (15) to confirm and return to standby mode.

Note: Select code "0F" in the menu to disable the sub-channel function (CTCSS or DCS). When the entry is confirmed, "0F" will be displayed, and the radio will receive all transmissions on the selected channel.

8. Monitor

You can use the monitor feature to check for weaker signals in the current channel.

- Press and hold the **MoN** button to activate channel monitoring
- Release the **MoN** button to stop channel monitoring.

Note: During channel monitoring, the receiver circuit in the radios will not listen to privacy codes.

9. VOX selection

The radio is capable of voice-activated (VOX) transmission. In VOX mode, the radio will transmit a signal when activated by your voice or other sounds around you. VOX operation is not recommended if you plan to use your radio in a noisy or windy environment.

- Note:** VOX mode will be override when you press the **TALK** button (15)
- Press the **MENU** button (11) three times; the current VOX setting flashes are on the display, and the VOX icon is displayed.
 - Press -button (4) to set the VOX sensitivity level between 1 and 3 (level 3 is the most sensitive level).
 - Press the -button (7) until "0F" appears on the display to turn VOX OFF.
 - Press the **TALK** button (15) to confirm and return to standby mode.

10. Scanning for an active radio channel

- Press the **SCAN** button (21): The "Scan" function indicator (17) Will appear on the screen, and the channel (18) will scan continuously from 1 to 8/20/22
- Press the -button(7) to start the channels from 8/20/22 to 1. Once an active channel is found, the scanning will stop, and you can listen to the transmission.

When the transmission on the found channel stops, the scanning will resume automatically.

Note: If you press the **TALK** button (15) while listening to a found channel, the radio will go back into stand-by mode on that channel.

11. Call Tones

A call tone alerts others that you want to start talking.

11.1 Setting the Call Tone

The Twintalker has 10 call tones.

- Press the **MENU** button (11) four times; "CA" is displayed, and the current call tone is flashing.
- Press the -button (4) or the -button (7) to change to another Call Tone.
- Press the **TALK** button (15) to confirm and return to standby Mode.

11.2 Sending a Call Tone

Press the **CALL** button (12) briefly. The call tone will be transmitted on the set channel.

12. Key-Tone ON/OFF

When a button is pressed, the unit will beep briefly.

To set the key tone.

- Press the **MENU** button (11) five times "to" will be displayed.
- Press to enable (**ON**) or disable the Key Tones (**OF**)
- Press the **TALK** button (15) to confirm your selection and return to the standby mode.

13. Roger Beep ON/OFF

After the **TALK** button is released, the unit will send a roger beep to confirm that you have stopped talking.

To set the Roger Beep.

- Press the **MENU** button (11) six times. "rO" will be displayed.
- Press to enable (**ON**) or disable the Roger Beep (**OF**).
- Press the **TALK** button (15) to confirm your selection and return to the standby mode.

14. Button Lock

• Press and hold the **Menu** button (11) for two seconds to activate the Button lock mode.

The button lock icon is displayed on the LCD Screen.

- Press and hold the **Menu** button (11) again for two seconds to deactivate the lock.

Note: The **PTT** button (15) and the **Call** button (12). **MoN**-button (5), **Lamp** button (20), and the on/off button (6) will still be functional when the Button lock is activated.

15. Display backlight

To activate the backlight of the LCD display, press any button except the Power button.

The LCD backlight will light up for 5 seconds.

16. Battery saving function

The economy mode is automatically activated when the device has not been used for seconds. This does not affect the reception of transmissions, and the standard mode is automatically reactivated as soon as a signal is detected.

17. Built in LED light

As an added feature, your radio has a built-in flashlight that can be used to send light signals or for lighting purposes.

18. Technical specifications

Channels: 8/20/22

Sub-code: CTCSS: 01–38, DCS: 39–99

Frequency: 400-470MHz

Range: Up to 1.5 Km (Open field)

Battery: 4 x AAA (not included)

NOTE

Batteries should be installed by an adult. Remember to position + and – correctly. Do not mix old and new batteries or different types of batteries. Do not attempt to recharge batteries which are not rechargeable. Remove batteries if the product is not in use for some time. Do not short-circuit the battery contacts. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Please keep this information for future reference.

For environmental reasons, electrical equipment must be disposed separately from household waste. Contact the municipality for the nearest collection point.

Produced and Imported by:
MaxToys ApS, Bjarkevej 10B, Skovby, DK-8464 Galten
info@maxtoys.dk

11035962/11035963 GB